

# Brymill

CRYOGENIC SYSTEMS

CRY-AC<sup>®</sup>, CRY-AC-3<sup>®</sup>, CRY-BABY<sup>®</sup>

## MODE D'EMPLOI



[www.brymill.com](http://www.brymill.com)

MISE EN GARDE:  Seule la loi fédérale américaine restreint la vente de ce dispositif par ou sur ordonnance d'un médecin ou d'un vétérinaire.

	Page	
1. Généralités	3	
2. Mises en garde	3	
3. Emploi visé	3	
4. Instructions de remplissage	3-4	
5. Azote liquide	4	
6. Paramètres proposés	4	
7. Usage visé Sondes	4-5	
8. Entretien	5	
9. Instructions de fonctionnement	5-6	
10. Nettoyage/désinfection	6-7	
11. Stérilisation	7-8	
12. Garantie et réparation	8	
13. Résolution de problèmes	8-9	

Mode d'emploi dans les langues suivantes

Anglais  
Allemand  
Français  
Italien  
Néerlandais  
Suédois  
Norvégien  
Portugais  
Espagnol  
Japonais

Disponible et téléchargeable sur le site web à l'adresse suivante

<http://www.brymill.com>

## 1. Généralités

Veillez lire ces instructions dans leur intégralité avant de procéder à l'utilisation de votre nouvel unité cryochirurgicale.

Il incombe au médecin/praticien de se familiariser, à l'aide de la documentation disponible, avec les traitements cryochirurgicaux à l'azote liquide avant de procéder au traitement d'un patient.

## Littérature proposée

La cryochirurgie pour les affections cutanées courantes

Il s'agit d'un article de Mark D. Andrews, D.M., disponible en téléchargement sur le site [www.aafp.org/afp](http://www.aafp.org/afp).

Cryochirurgie cutanée, principes et pratique clinique, Quatrième Édition, 2015. By Richard P. Usatine, Daniel L. Stulberg et Graham B. Clover ISBN-13:978-1-4822-1373-4 (Relié)

## Vidéos de formation

Apprenez à utiliser les produits cryochirurgicaux de pointe de Brymill Cryogenic System dans ces vidéos de formation sur le site Web ci-dessous. <http://www.brymill.com/training-documentation/videos>

## 2. Mises en garde



- Lire toutes les instructions de fonctionnement avant de tenter de remplir ou d'utiliser ce produit.
- A utiliser uniquement avec de l'azote liquide. Lorsque vous manipulez de l'azote liquide, assurez-vous de bien vous familiariser avec les informations contenues dans la fiche de données de sécurité du matériel pour l'azote liquide et de porter l'équipement de protection personnelle recommandé, qui comprend notamment une protection oculaire et des gants cryogéniques.
- Suivez toutes les instructions de dépressurisation et de remplissage du flacon.
- Ne remplissez pas le flacon à plus de  $\frac{3}{4}$  de sa capacité. Un remplissage excessif est susceptible d'entraîner des déversements d'azote liquide lors de la fixation de l'embout.
- L'azote liquide se dilate à l'intérieur de la bouteille pour fournir la pression de fonctionnement. Avant de séparer l'embout du flacon, pour re remplir le flacon ou disposer du liquide résiduel, s'assurer que l'instrument est entièrement dépressurisé. Voir section instructions de remplissage.
- Lors de l'utilisation des Cry-Ac<sup>®</sup>, Cry-Ac-3<sup>®</sup>, Cry-Baby<sup>®</sup>, veillez à ce que les unités soient maintenues aussi droites que possible afin d'éviter la purge de l'azote liquide par la soupape de décharge.

## 3. Utilisation visée

Les dispositifs et accessoires cryochirurgicaux Cry-Ac<sup>®</sup> sont destinés à être utilisés comme outils cryochirurgicaux dans le domaine de la dermatologie. Les dispositifs et accessoires cryochirurgicaux Cry-Ac<sup>®</sup> sont indiqués pour :

- Ablation ou congélation des cancers de la peau et autres troubles cutanés
- Destruction des acrochordons., verrues ou lésions cutanées, angiomes, hyperplasie sébacée, carcinome basocellulaire, tumeurs basocellulaires des paupières ou de la zone du canthus, tumeurs basocellulaires ulcérées, dermatofibromes, petits hémangiomes, kystes mucocèles, verrues multiples, verrues plantaires, kératose actinique et séborrhéique, hémangiomes caverneux, condylomes périanaux, et palliation des tumeurs de la peau.

Les Cry-Ac<sup>®</sup>, Cry-Ac-3<sup>®</sup> ou Cry-Baby<sup>®</sup> sont conçus pour être utilisés uniquement avec les pulvérisateurs, les sondes et les accessoires fabriqués par Brymill.

## 4. Instructions de remplissage

Mise en garde - Lorsque vous manipulez de l'azote liquide, assurez-vous de bien vous familiariser avec les informations contenues dans la fiche de données de sécurité du matériel pour l'azote liquide et que vous portez l'équipement de protection personnelle recommandé approprié.

L'unité de cryochirurgie incluse est facilement remplie à chaud ou re remplie à froid après une utilisation prolongée.

Pour remplir le flacon, dévisser le capuchon du flacon.

L'azote liquide peut être versé avec précaution dans le flacon (lentement lorsqu'il est chaud) ou à l'aide d'un dispositif standard de décompression à partir d'un Dewar de stockage d'azote liquide.

Il est recommandé de remplir l'unité cryochirurgicale à 70 % pour une durée de 3 à 6 heures d'utilisation intermittente. Remplir suffisamment de liquide pour permettre la réalisation de l'intervention cryochirurgicale.

Avant de remettre le capuchon en place, s'assurer que le joint en caoutchouc est toujours en place à l'intérieur du capuchon. S'il fait défaut, il se peut que de l'unité cryochirurgicale ne soit pas pressurisée correctement et que l'embout reste coincé. Dans ce cas, l'unité cryochirurgicale doit être renvoyée à un centre de réparation agréé pour être correctement retirée.

Après avoir rempli une unité cryochirurgicale chaude, allouez 30 à 60 secondes pour que l'ébullition initiale de l'azote liquide s'estompe avant de tenter de remettre l'embout en place. Si un grand nombre d'interventions cryochirurgicales sont prévues, le réservoir d'azote liquide peut être rempli après la première ébullition et le refroidissement de l'unité.

Mise en garde - Pour remplir une unité cryochirurgicale après son utilisation, il faut s'assurer que l'unité est dépressurisée avant d'enlever le capuchon.

Pour dépressuriser l'unité cryochirurgicale, dévissez le capuchon d'un quart ou d'un demi-tour seulement. Le gaz pressurisé à l'intérieur commencera à s'échapper par l'orifice situé à l'avant du corps de la valve. Une fois que le sifflement a cessé, le capuchon peut être dévissé et retiré.

## 5. Azote liquide (LN2)

L'azote liquide est une substance extrêmement froide, à savoir -196°C, et doit être traité avec extrême prudence à tout moment. Pour de plus amples informations sur l'azote liquide, vous devez contacter votre fournisseur d'azote liquide et obtenir une copie de la fiche de données de sécurité du matériel (FDSM).

Le médecin doit toujours disposer d'une réserve propre d'azote liquide. Pour s'assurer que l'azote liquide reste sans particules, telles que les cristaux de glace, la neige fondante de dioxyde de carbone, les charpies, etc., le Dewar de stockage utilisé doit être complètement vidé au moins quatre fois par an, juste avant d'être rempli à nouveau. Pour ce faire, il convient d'agiter vigoureusement la quantité résiduelle d'azote liquide dans le Dewar et d'en disposer dans un endroit sûr, à l'extérieur.

## 6. Réglages de température et temps de congélation proposés pour les ouvertures

Les tableaux ci-dessous indiquent les durées de congélation proposés pour atteindre une profondeur de congélation de 1 à 2 mm et une température de 40 °C lorsque le produit est utilisé à une distance de 2,54 cm (1 pouce) de la peau.

	Profondeur de congélation	Durée de congélation recommandée
Ouverture A (0,04 po)	1 mm	3 - 4 secondes
	2 mm	4 - 6 secondes
Ouverture D (0,0164 po)	1 mm	11 - 14 secondes
	2 mm	19 - 25 secondes

Les ouvertures ne doivent pas être utilisées si la surface de du dispositif présente des fissures ou des ébréchures visibles.

## 7. Instructions pour l'utilisation des sondes

Les sondes sont utilisées avec Cry-Ac's qui est un dispositif cryochirurgical manuel pour la dépose contrôlée de l'azote liquide.

### 7.1 Avertissements et mises en garde :

- a. Une attention particulière doit être apportée à l'orientation du tuyau d'aération en silicone fixé à la base de la sonde. Ce tube durcira après environ cinq (5) secondes et restera dans une position fixe pendant le reste de l'intervention.
- b. Il est impératif qu'il soit pointé dans une position sûre, à l'écart du patient et de l'utilisateur, au début de l'intervention.
- c. Afin d'éviter le gel des structures sous-jacentes telles que les tendons, les nerfs ou les vaisseaux sanguins, tirez légèrement la sonde vers l'arrière pour soulever la peau et l'éloigner des structures sous-jacentes une fois que la gelée lubrifiante a adhéré à la peau.

## 7.2 Technique

- a. Sélectionnez la sonde de contact appropriée en fonction de l'intervention et de la taille de la surface cible à traiter.
- b. Attachez la sonde à l'écrou moleté fixé en permanence sur le Cry-Ac®, Cry-Ac-3®, ou Cry-Baby® en serrant fermement avec les doigts.
- c. Veillez à ce que la surface à traiter soit aussi sèche que possible.
- d. Appliquez une petite quantité de gelée lubrifiante pour couvrir la lésion.
- e. Touchez l'extrémité de la sonde à la gelée, mais pas à la peau.
- f. Appuyez sur la gâchette pour libérer l'azote liquide.
- g. Au fur et à mesure que la sonde commence à geler, la gelée lubrifiante durcit et se fixe à la peau (cryoadhésion).
- h. " La durée de congélation " commence dès la cryo-adhésion de la gelée lubrifiante. Pour limiter la profondeur de la congélation, tirez légèrement la sonde vers l'arrière afin de soulever la peau et de l'éloigner des structures sous-jacentes. Pour obtenir une congélation plus profonde, appliquez une légère pression sur la sonde après que l'adhésion cryogénique se soit produite.
- i. Une fois la congélation terminée, laissez la sonde se décongeler avant d'essayer de la séparer de la gelée lubrifiante sur la peau. Une décongélation prématurée peut entraîner une déchirure de la peau. Un léger mouvement de torsion de l'unité peut faciliter le dégagement de la sonde.

	Profondeur de congélation	Durée de congélation recommandée
Sonde plane de 3 cm	1 mm	32 - 35 secondes
	2 mm	45 - 50 secondes
Mini-sonde pointue	1 mm	8 - 11 secondes
	2 mm	35 - 40 secondes

Les durées de congélation, la profondeur et les températures proposées peuvent varier en fonction du type de lésion cutanée ainsi que de la taille des sondes et des ouvertures, tel que déterminé par le médecin. Les propositions s'appliquent à tous les dispositifs et accessoires du système cryogénique Brymill Cry-Ac®.

Les sondes ne doivent pas être utilisées si le matériau en téflon des sondes est usé.

## 8. Entretien

Lorsque l'unité cryochirurgicale est chaude et sèche, la tige de la valve centrale supérieure doit être lubrifiée avec une GOUTTE de lubrifiant à base de silicone tel que Loctite LB 8801. Enlevez tout excès de lubrifiant à l'aide d'un torchon propre. La lubrification doit être effectuée tous les 3 à 6 mois.

MISE EN GARDE: 

Si une quantité excessive de lubrifiant est appliquée, le mécanisme de gâchette peut geler ouvert.

## 9. Instructions de fonctionnement

Mise en garde: Lors de l'utilisation des Cry-Ac®, Cry-Ac-3®, Cry-Baby®, veillez à ce que l'unité soit maintenue aussi droite que possible afin d'éviter la purge de l'azote liquide par la valve de décharge.

Le pulvérisateur courbé de 20 g fourni avec chaque unité permet une pulvérisation ouverte dans n'importe quelle position sur 360 degrés et élimine le besoin d'incliner l'unité.

Cette unité de cryochirurgie est conçue uniquement pour être utilisée avec d'autres produits fabriqués par Brymill.

Votre unité est fournie avec 4 tailles différentes d'ouvertures de pulvérisation, une pulvérisation droite de 20G X 1.0 po, et d'un pulvérisateur courbé de 20g. La gamme complète de pulvérisateurs ouverts et de sondes fermées est disponible sur notre site Internet. Votre choix d'un pulvérisateur ouvert ou d'une sonde de contact dépendra de la taille et du type de lésion à traiter.

Une fois le flacon rempli d'azote liquide, attachez l'embout du pulvérisateur ou la sonde appropriée à l'écrou moleté fixé de manière permanente en tournant l'embout du pulvérisateur ou la sonde jusqu'à ce que les filets soient complètement engagés et fermement serrés avec les doigts. Appuyez sur la gâchette pour déposer et contrôler le débit d'azote liquide.

Lorsque vous avez accompli le traitement d'un patient, posez délicatement l'unité cryochirurgicale sur une table. Le dessous de l'unité peut être endommagé s'il tombe ou s'il est mis en contact de façon répétée avec une surface dure.

À la fin d'une journée au cabinet, l'unité cryochirurgicale doit être vidée et séchée. Pour s'assurer que tous les liquides sont éliminés du flacon, les composants doivent sécher à l'air séparément, le flacon et le capuchon étant inversés. Tout corps étranger détecté à l'intérieur du flacon peut être éliminé en l'essuyant ou en le rinçant avec de l'alcool de type IPA à 70 %. N'essayez pas d'utiliser l'instrument tant que le flacon n'est pas complètement sec. Le flacon doit être stocké en position fermée (avec le capuchon sur le flacon).

#### 10. [Instructions de nettoyage/désinfection](#)

Après chaque utilisation sur un patient, suivez les instructions de nettoyage/désinfection fournies ci-dessous pour les Cry-Ac<sup>®</sup>, Cry-Ac-3<sup>®</sup> et Cry-Baby<sup>®</sup>.

1. Procurez-vous une lingette PDI Sani-Cloth à l'eau de Javel ou un désinfectant de bas niveau équivalent et essuyez la surface extérieure de l'unité cryochirurgicale pendant 4 minutes au total, conformément aux recommandations du fabricant. Utilisez des lingettes supplémentaires pour porter la durée de contact souhaitée à 4 minutes.
2. Après un essuyage de 4 minutes avec un désinfectant de faible niveau, essuyez l'unité cryochirurgicale avec de l'alcool isopropylique (IPA) à 7 % pour nettoyer le désinfectant résiduel.
3. Laissez l'unité cryochirurgicale sécher à l'air avant de l'utiliser sur le patient suivant.

À la fin de la journée ou en cas de salissures visibles, suivez les instructions de nettoyage/désinfection ci-dessous pour Cry-Ac<sup>®</sup>, Cry-Ac-3<sup>®</sup> et Cry-Baby<sup>®</sup>.

1. Préparez une solution de nettoyage enzymatique à pH neutre conformément aux instructions du fabricant.
2. Plongez une lingette propre et sans charpies dans la solution de nettoyage et essorez-la soigneusement. Essuyez soigneusement les surfaces du flacon et de l'assemblage supérieur en effectuant un mouvement circulaire. Jetez la lingette.
3. À l'aide d'une brosse douce en nylon, frottez les zones difficiles d'accès telles que les fissures ou les surfaces texturées.
4. Plongez une lingette fraîche, propre et sans charpies dans de l'eau chaude, courante, d'utilité générale, et essorez soigneusement l'excédent d'eau. Essuyez soigneusement la surface du panneau avant et les fissures pendant au moins 30 secondes. Jetez la lingette.
5. Rincez une lingette fraîche, propre et sans charpies sous de l'eau chaude, courante, d'utilité générale, et essorez soigneusement l'excédent d'eau. Essuyez pendant au moins 30 secondes. Jetez la lingette.
6. Vérifiez que l'unité ne présente pas de salissures ou de débris visibles. S'il reste des salissures visibles, répétez les étapes de nettoyage 2 à 5 jusqu'à ce que le dispositif soit visuellement propre.
7. À l'aide d'une lingette désinfectante, essuyez soigneusement les surfaces du flacon et de l'assemblage supérieur, puis jetez la lingette. Laissez le dispositif essuyé et mouillé reposer pendant au moins la durée de contact indiquée par le fabricant du produit désinfectant. Réessayez les lingettes si nécessaire pour vous assurer que toutes les surfaces restent humides pendant toute la durée de l'opération.
8. Utilisez une lingette IPA à 70 % ou une lingette à un niveau faible de charpie, saturée d'IPA à 70 %, pour essuyer soigneusement le dispositif.
9. Laissez le dispositif sécher à l'air libre. Une fois sec, vérifiez visuellement que le dispositif ne présente aucune salissure résiduelle.
10. Répétez les instructions de nettoyage/désinfection en cas de présence de salissures visibles.
11. Placez le dispositif nettoyé/désinfecté dans un lieu de stockage sec approprié. Les pulvérisateurs et les sondes associés sont nettoyés à la fin de la journée clinique.

Lorsqu'ils sont utilisés avec des pulvérisations ouvertes, les unités Cry-Ac<sup>®</sup>, Cry-Ac-3<sup>®</sup> ou Cry-Baby<sup>®</sup> et les accessoires associés n'entrent pas en contact direct avec le patient ; par conséquent, le risque d'infection est faible et l'unité et les accessoires peuvent être nettoyés. Si les produits sont destinés à être utilisés en milieu stérile, ils peuvent être stérilisés à l'autoclave selon les recommandations ci-dessous.

Les sondes de contact sont directement en contact avec le patient, veuillez vous référer au mode d'emploi fourni avec chaque sonde de contact ou consulter le lien suivant pour des instructions spécifiques concernant le nettoyage et la stérilisation :

<http://www.brymill.com/docs/default-source/PDFs/contact-probes-instruction-for-use.pdf?sfvrsn=2>

#### 10.1.1 Équipement requis

Lingettes alcoolisées - Alcool isopropylique à 70 % par volume.

Note sur la sécurité des tenues de protection - Toujours se référer à la fiche de données de santé et de sécurité associée aux lingettes pour se munir d'une tenue de protection appropriée avant de les utiliser.

Torchon de séchage - Un torchon propre, jetable, absorbant et non pelucheux ou un

séchoir à air chaud Une trousse de premiers secours et un flacon de douche oculaire

- En cas d'éclaboussures avec un lingette à base d'alcool.

#### 10.1.2 Procédure pour un Cry-Ac<sup>®</sup>, Cry-Ac-3<sup>®</sup> ou Cry-Baby<sup>®</sup>

- Précautions de sécurité : Assurez-vous que le Cry-Ac<sup>®</sup>, Cry-Ac-3<sup>®</sup> ou Cry-Baby<sup>®</sup> est vide d'azote liquide avant de commencer le nettoyage. Reportez-vous à la section 4 pour dépressuriser l'unité et reportez-vous à la fiche de données de sécurité du matériel pour l'élimination de l'azote liquide restant.
- Portez une tenue de protection appropriée et veillez à ce que toutes les surfaces extérieures soient soigneusement essuyées.
- Changez périodiquement de lingette alcoolisée jusqu'à ce que toutes les surfaces aient été nettoyées.
- Veillez à ce que toutes les surfaces soient soigneusement séchées à la main à l'aide d'un torchon sec ou d'un séchoir industriel à air chaud.
- Disposez en sécurité des produits de nettoyage.

Les dispositifs Cry-Ac ne doivent plus être utilisés lorsque l'extérieur du flacon est givré. Cela indique que le vide à l'intérieur du flacon s'est détérioré avec le temps ou que le flacon a été endommagé par l'utilisateur final.

### 11. Méthodes de stérilisation, températures et durées recommandées.

Si le produit est censé être utilisé en milieu stérile, le dispositif doit être stérilisé. Stérilisez le Cry-Ac<sup>®</sup>, Cry-Ac-3<sup>®</sup> ou Cry-Baby<sup>®</sup> en utilisant les paramètres validés recommandés ci-dessous :

i) Utilisez les paramètres de stérilisation validés et recommandés suivants : de stérilisation.

- La stérilisation à la chaleur humide avec cycle de gravité est la méthode de stérilisation recommandée.
- L'hydrogène vaporisé (VHP), l'oxyde d'éthylène (EO), le plasma gazeux et la chaleur sèche ne sont pas des méthodes de stérilisation recommandées pour les instruments réutilisables.
- Les paramètres recommandés indiquent la durée et la température minimales validées de stérilisation à la vapeur requises pour atteindre un niveau d'assurance de stérilité (SAL) de 1,0 x 10<sup>-6</sup>.
- Stérilisez les instruments après les avoir placés dans un plateau de stérilisation en acier inoxydable et avoir enveloppé le plateau dans une double couche d'enveloppe de stérilisation Bioshield en utilisant la technique de l'enveloppe. Utilisez à cet effet un plateau de stérilisation et/ou un emballage homologué par l'Agence fédérale américaine des produits alimentaires et médicamenteux (FDA).
- Les instructions de recyclage validées ne s'appliquent pas aux plateaux qui contiennent des dispositifs non fabriqués ou distribués par Brymill.

Durée du cycle	Température	Durée d'exposition	Durée de séchage
Gravité	121°C (250°F)	30	15

 Des dommages peuvent survenir en raison de procédures de recyclage inadéquates.

## 12. [Garanties et réparations](#)

Toutes les unités portent une garantie contre les défauts de fabrication pour une période de 3 ans à partir de la date d'achat. Si, pour quelque raison que ce soit, vous devez faire entretenir ou réparer votre unité, la réparation doit être effectuée par un centre de réparation agréé Brymill.

Nous n'assurons pas la mise en service des dispositifs datant de plus de dix ans, car les pièces ne sont plus disponibles en stock.

Si les réparations sont effectuées par une tierce partie, la garantie perd sa validité. Les réparations non agréées dégagent Brymill Cryogenic Systems de toute responsabilité en cas de blessure causée par une unité réparée par un tiers non agréé. Une liste des centres de réparation agréés Brymill est disponible sur le site Internet.

Si une réparation est nécessaire, désinfectez soigneusement et emballez l'unité dans un carton de protection.

## 13. [Résolution de problèmes](#)

### 13.1 Problème

Si l'unité cryochirurgicale ne pulvérise pas ou ne pulvérise que par intermittence

#### Solution

L'embout du pulvérisateur peut être obstrué. Retirez l'embout Si l'unité cryochirurgicale pulvérise sans embout, nettoyez l'ouverture de l'embout à l'aide d'une aiguille fine ou frappez doucement l'embout sur une table ou un comptoir pour déloger tout corps étranger. Vérifiez ensuite que l'alimentation en azote liquide ne contient pas de contaminants susceptibles d'obstruer les embouts et l'unité (voir section 5, paragraphe 2, pour voir comment maintenir l'alimentation en azote liquide propre)

L'unité a été trop remplie et l'espace d'air à l'intérieur du flacon est insuffisant pour créer une accumulation de pression suffisante pour permettre à l'azote liquide de se pulvériser.

Vérifiez que le joint est en place à l'intérieur du couvercle et qu'il n'est pas fendu ou manquant. Veillez à toujours disposer de joints de rechange.

### 13.2 Problème

La poignée de la gâchette se coince en position ouverte

#### Solution

Collage de la tige de la valve. Dépressurisez immédiatement l'unité en dévissant la partie supérieure d'un quart à un demi-tour. Lubrifier la tige de la valve comme indiqué dans la section 8 Entretien.

### 13.3 Problème

L'unité semble avoir une "fuite" ou un "sifflement" au niveau de la valve de décharge.

Il peut s'agir ou non d'un problème et cela dépend des conditions suivantes.

#### Solution

Dans des conditions normales de fonctionnement, si l'unité est laissée à l'arrêt pendant un certain temps, l'évaporation constante de l'azote

liquide à l'intérieur du flacon entraîne l'ouverture temporaire de la valve de décharge qui évacue la pression excédentaire. Ce "sifflement" se fait également entendre lorsque l'on soulève l'unité. CELA NE POSE PAS DE PROBLÈME. La valve de décharge fonctionne simplement comme il se doit.

Si l'extérieur du récipient gèle, la soupape de sécurité fonctionne de manière excessive (sifflement). **C'EST ANORMAL.** L'intérieur du récipient s'est détérioré avec le temps ou le récipient est endommagé. Il est nécessaire de remplacer le récipient. Renvoyez l'ensemble de l'appareil de cryothérapie à un centre de réparation agréé.

Si vous rencontrez des problèmes avec votre unité cryochirurgicale, contactez immédiatement un centre de réparation agréé.



Leader mondial dans la conception et la fabrication d'équipements  
de cryochirurgie depuis 1966

🏭 Systèmes cryogéniques Brymill  
105 Windermere Avenue, Ellington.  
CT 06029. États Unis  
Tél : (860) 875 2460  
Fax : (860) 872 2371  
Site Internet : [www.brymill.com](http://www.brymill.com)  
Courriel : [brymill@brymill.com](mailto:brymill@brymill.com)

Sponsor australien  
Équipement Médical Dalcross  
Boîte postale 3094  
NARELLAN, NSW, 2567  
Australie  
Tél : 61 2 4647 7777  
Fax : +61 2 4647 8509  
Courriel : [mwilson@dalcross.com.au](mailto:mwilson@dalcross.com.au)

 Représentant européen agréé  
**Rosa Maria Sallent Moya**  
Calle Jaume Balmes, 59  
08830 Sant Boi de Llobregat  
ESPAGNE  
Téléphone: +34 616602892  
Courriel : [brymill.internationalsales@gmail.com](mailto:brymill.internationalsales@gmail.com)



1639